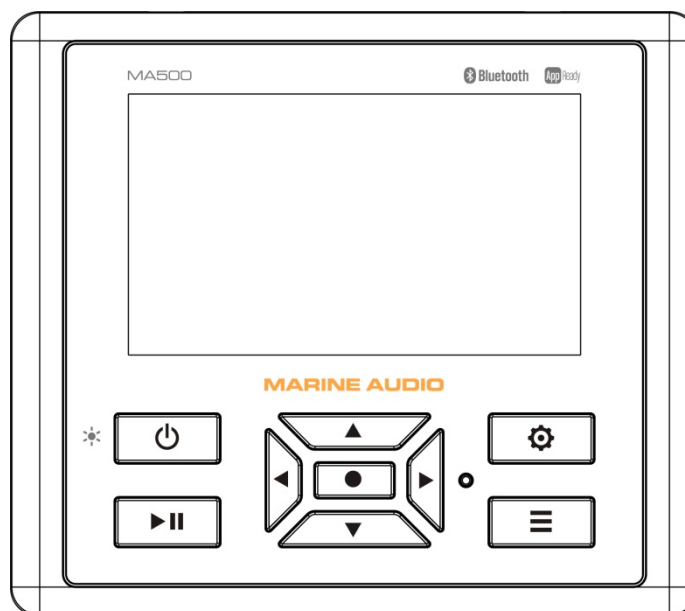




MA500

SISTEMA MARINE AUDIO/ SYSTÈME MARINE AUDIO

Manual de instalación y operación Manuel d'installation et d'utilisation



CONTENIDO

Advertencias y Conformidad.....	1
Introducción.....	2
Instalación.....	3
Cableado.....	5
Operación Básica.....	6
Operación del Sintonizador.....	8
Operación de la Banda Meteo.....	9
Operación del MP3/USB.....	10
Operación del Bluetooth.....	12
Operación de la Aplicación Móvil (App).....	13
Cuidado y Mantenimiento.....	14
Resolución de Problemas.....	14
Especificaciones.....	15

TABLE DES MATIÈRES

Avertissements et conformité.....	16
Introduction.....	17
Installation.....	18
Câblage.....	20
Fonctionnement de base.....	21
Fonctionnement du syntoniseur.....	23
Fonctionnement de la radiométéo.....	24
Fonctionnement MP3/USB.....	25
Fonctionnement Bluetooth.....	27
Utilisation de l'APP.....	28
Entretien et maintenance.....	29
Dépannage.....	29
Caractéristiques.....	30

ADVERTENCIAS Y CONFORMIDAD

Importantes Instrucciones de seguridad

NOTA: Mantenga el volumen lo suficientemente bajo como para estar alerta de su entorno.

NOTA: ¡USE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN ADECUADA! Este producto está diseñado para operar con un sistema de batería con negativo a tierra de 12 voltios DC.

Notas FCC

¡ADVERTENCIA! Los cambios o modificaciones a esta unidad no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular el derecho del usuario a hacer uso del equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y declarado conforme con los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, en cumplimiento de la Sección 15 de las normas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en las instalaciones residenciales.

Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación específica. Si este equipo provocara interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, le sugerimos al usuario que intente corregir la interferencia poniendo en práctica una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar el espacio de separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

INTRODUCCIÓN

Características del sistema

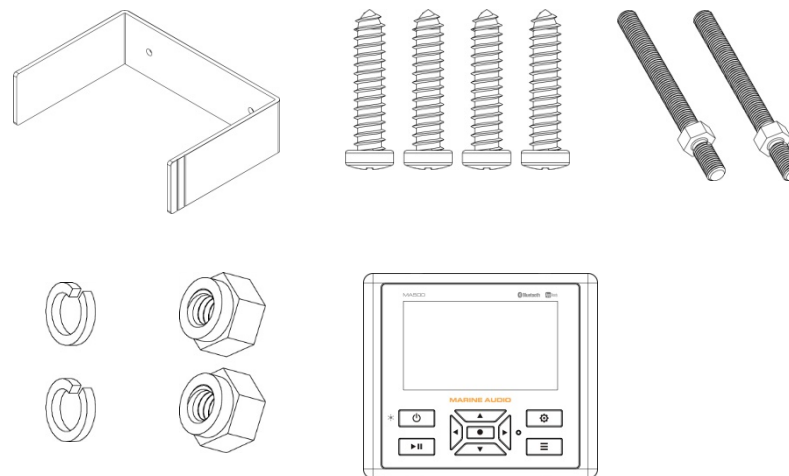
Las características del Marine Audio MA500 incluyen:

- Pantalla TFT, LED, blanca y retroiluminada.
- Resistencia al agua nivel IPx6
- Alarma de batería baja
- Sintonizador AM/FM EEUU/EUROPA con 30 preselecciones (12 AM, 18 FM)
- Banda meteorológica con alerta meteorológica
- Bluetooth (compatible con A2DP y AVRCP)
- Compatible con aplicaciones móviles (APP)
- Reproducción USB de archivos MP3/WMA
- Silenciador (mute)
- Ecualizador pre-configurado: 5 ajustes (Usuario > Plano > Pop > Clásica > Rock)
- Controles electrónicos de graves, agudos, equilibrio y atenuador
- Potencia de salida 22W x 4
- Apto para control remoto con cable (sólo compatible con MARC100)
- Salidas pre-amplificadas de 2 canales de nivel de línea
- Entrada auxiliar de audio (RCA trasero)

Lista de contenidos

- Radio Marine Audio MA500
- Plantilla troquelada para apertura de instalación
- Kit de Instalación
 - Soporte trasero de montaje
 - (4x) tornillos M 3.6 x 16
 - (2x) tornillos de montaje
 - (2x) arandelas de resorte
 - (2x) tuercas hexagonales

CONTENIDO DEL KIT DE INSTALACIÓN



INSTALACIÓN

Antes de empezar

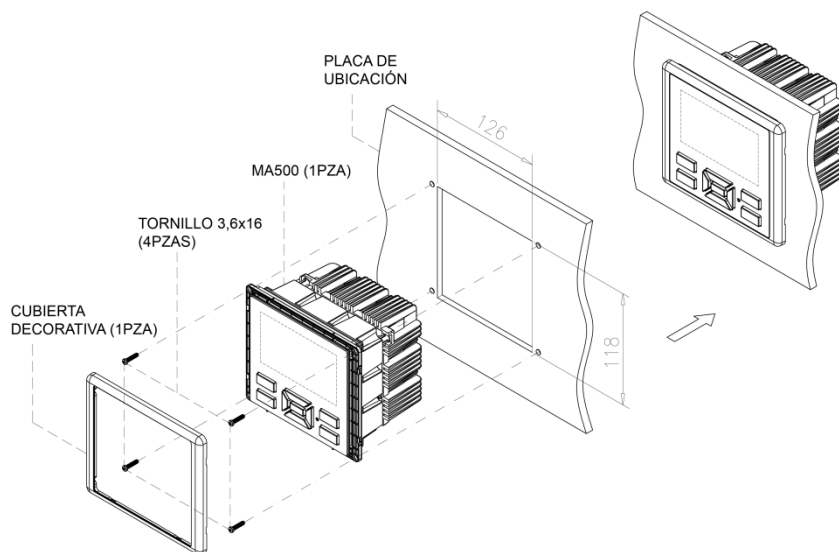
Antes de empezar, siempre desconecte el terminal negativo de la batería.

Notas importantes

- Antes de la instalación final, pruebe las conexiones del cableado para asegurarse de que la unidad esté conectada correctamente y el sistema funcione.
- Consulte con su distribuidor más cercano si la instalación requiere perforar agujeros u otras modificaciones a su vehículo.
- Instale la unidad donde no interfiera con la conducción del vehículo, y donde no pueda lesionar a los pasajeros si se produce una parada repentina o de emergencia.

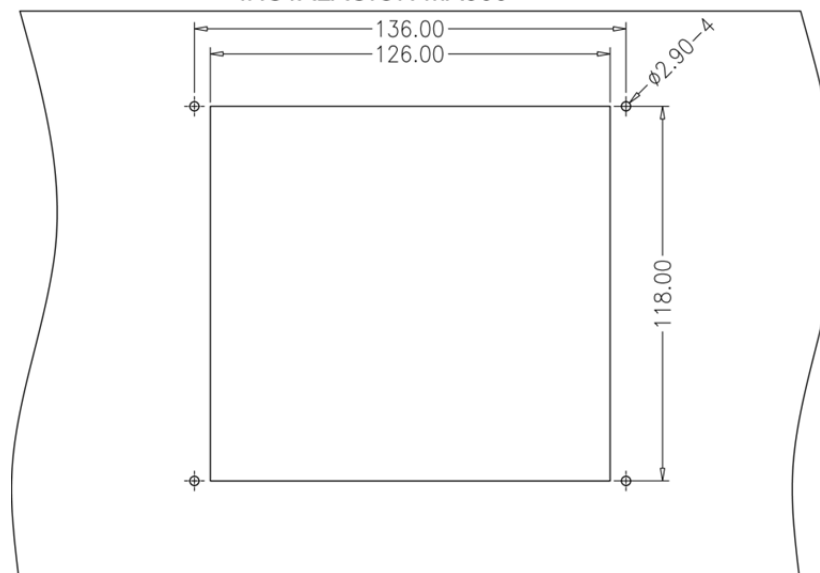
Montaje frontal

1. Consulte el diagrama dimensionado de la derecha para cortar la apertura de la instalación.
2. Compruebe el tamaño de la apertura del tablero introduciendo la radio. Si la apertura no es lo suficientemente grande, corte o lime con cuidado el espacio necesario para que la radio entre en la apertura. Compruebe que haya espacio suficiente detrás del tablero para el chasis de la radio.
3. Coloque la radio frente a la apertura del tablero de mandos, de forma que pueda pasar el cableado a través de la apertura.
4. Siga cuidadosamente el diagrama de cableado, y compruebe que todas las conexiones estén ajustadas apropiadamente para garantizar su correcto funcionamiento.



5. Después de completar las conexiones del cableado, vuelva a conectar temporalmente el terminal de la batería y encienda la unidad para confirmar que está funcionando (el interruptor de accesorios del vehículo debe estar encendido). Si la unidad no funciona, vuelva a verificar todo el cableado hasta corregir el problema. Cuando la unidad funcione correctamente, apague el interruptor de accesorios y proceda con el montaje final del chasis.
6. Introduzca con cuidado la radio dentro de la apertura, asegurándose de que esté boca arriba.
7. Fije la radio al tablero usando los tornillos M3.6 de acero inoxidable (incluidos).
8. Vuelva a colocar la cubierta decorativa de la radio.
9. Pruebe que la radio funciona, consultando las instrucciones de operación de la unidad.

INSTALACIÓN MA500 "1" :



Retirar la unidad

Para quitar la radio tras la instalación de montaje frontal, retire la cubierta, desatornille los tornillos de instalación y tire de la radio hacia afuera.

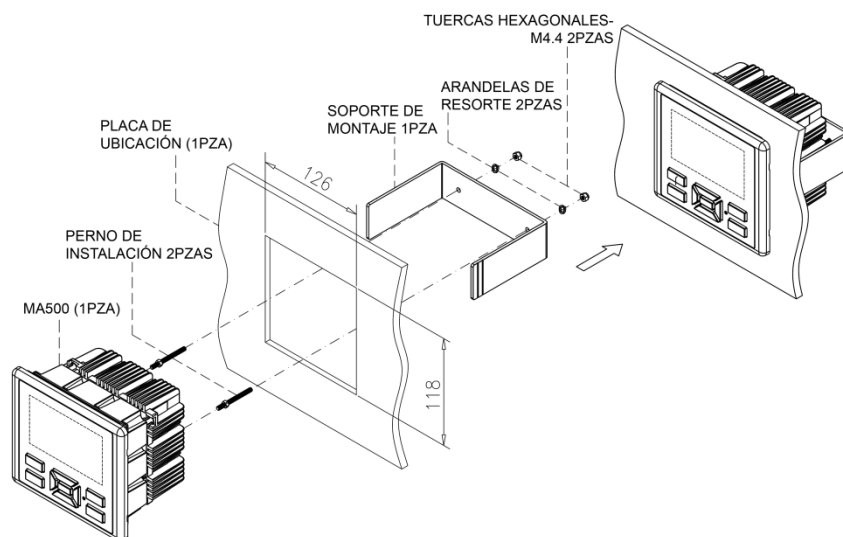
Reconectar la batería

Una vez completado el cableado, vuelva a conectar el terminal negativo de la batería.

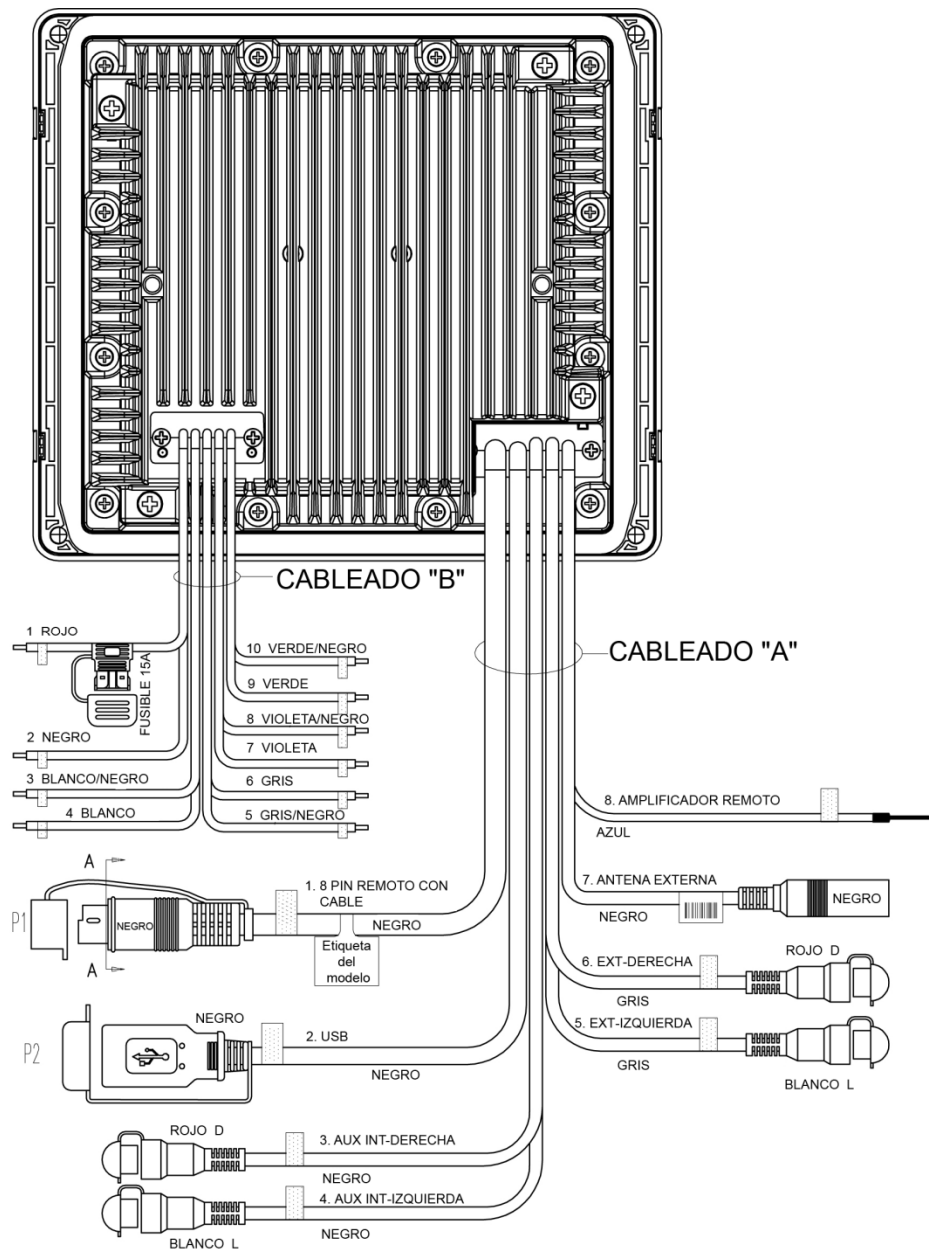
Montaje con soporte

El soporte en U es una base/soporte de montaje especial para una fácil instalación en la mayoría de las superficies planas. Use los pernos de montaje incluidos para fijar la radio al soporte, según se muestra en el siguiente diagrama.

NOTA: Use únicamente los tornillos incluidos M4 x 45 mm de longitud.



CABLEADO



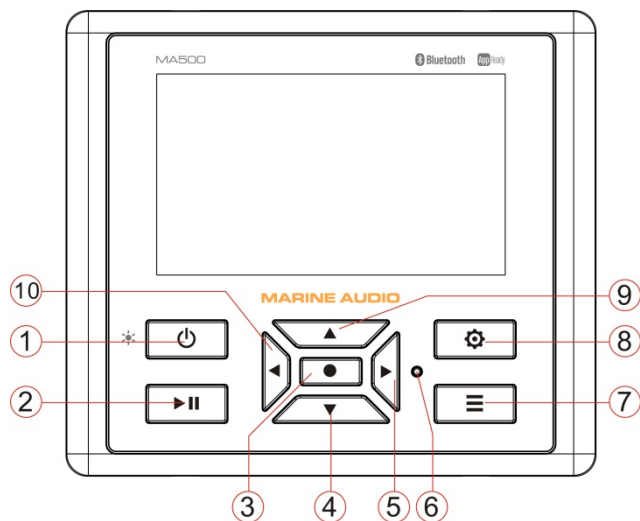
CABLEADO DIAGRAMA "A"

Núm.	COLOR DEL CABLE	DESCRIPCIÓN
1	NEGRO	CONTROL REMOTO CON CABLE
2	NEGRO	PIGTAIL USB
3	NEGRO	AUX IN-DERECHA
4	NEGRO	AUX IN-IZQUIERDA
5	GRIS	LINEA SAL-IZQUIERDA
6	GRIS	LINEA SAL-DERECHA
7	NEGRO	ANTENA EXTERNA
8	AZUL	REMOTO DE APLICADOR

DIAGRAMA DE CABLEADO "B"

Núm.	COLOR DEL CABLE	DESCRIPCIÓN
1	ROJO	+12V DC CON INTERRUPTOR
2	NEGRO	TIERRA
3	BLANCO/NEGRO	ALTAVOZ DELANTERO IZQUIERDO (-)
4	BLANCO	ALTAVOZ DELANTERO IZQUIERDO (+)
5	GRIS/NEGRO	ALTAVOZ DELANTERO DERECHO (-)
6	GRIS	ALTAVOZ DELANTERO DERECHO (+)
7	VIOLETA	ALTAVOZ TRASERO DERECHO (+)
8	VIOLETA/NEGRO	ALTAVOZ TRASERO DERECHO (-)
9	VERDE	ALTAVOZ TRASERO IZQUIERDO (+)
10	VERDE/NEGRO	ALTAVOZ TRASERO IZQUIERDO (-)

OPERACIÓN BÁSICA



Encendido/Apagado

Presione el botón de **Power** (Encendido, 1) para encender o apagar la unidad.

Control del volumen

Para subir el volumen, presione el botón ▲ (9). Para bajar el volumen, presione el botón ▼ (4).

Reproducir/ Pausa/ Silenciar

En los modos AM, FM, Clima (Weather) o Auxiliar (Auxiliary), presione el botón ►|| (2) en el panel de control para silenciar la salida de audio.

En los modos USB o Bluetooth, presione el botón ►|| del panel de control para poner pausa a la salida de audio.

MENÚ

Presione el botón **Menu** (7) del panel de control para ingresar al Menú Fuente (Source Menu). A continuación, presione los botones ◀▶▲▼ (10, 5, 4, 9) para seleccionar un modo de operación diferente, como se indica en el panel de visualización. Los modos disponibles incluyen AM, FM, Clima (Weather), Bluetooth, USB (conector USB posterior) y Auxiliar (Auxiliary).

Reiniciar (Reset)

El botón Reset (6) se debería utilizar por alguna de las siguientes razones:

- durante la instalación inicial de la unidad, cuando se haya completado todo el cableado

- cuando los botones de operación no funcionen
- si aparece el símbolo de error en la pantalla.

Utilice un bolígrafo u objeto similar para presionar el botón **RESET** (6). Esto puede ser necesario si la unidad muestra un código de error en la pantalla.

Puede recuperar la configuración predeterminada de fábrica usando la función ubicada en el menú del sistema. Presione el botón **Enter** (3) para activarla, y presione nuevamente para confirmar.

Menú de audio

Presione el botón **Settings** (Configuración, 8) del panel de control para acceder a la Configuración de Audio (Audio Settings). Puede navegar por los elementos de Configuración de Audio presionando los botones ▲▼ (9, 4). La unidad saldrá automáticamente de la Configuración de Audio después de cinco segundos de inactividad. Se pueden ajustar los siguientes elementos del menú.

Intensidad (Loudness)

Presione el botón **Enter** (3) para activar/desactivar la intensidad. Cuando escuche música a bajo volumen, esta función aumentará los rangos de graves y agudos.

Graves (Bass)

Use los botones ◀▶ (10, 5) para ajustar el rango del nivel de graves de "-7" a "+7".

Agudos (Treble)

Use los botones ◀▶ para ajustar el rango del nivel de agudos de "-7" a "+7".

Equilibrio (Balance)

Use los botones ◀▶ para ajustar el equilibrio entre los altavoces izquierdo y derecho de "-12" a "+12".

Atenuador (Fade)

Use los botones ◀▶ para ajustar el atenuador entre los altavoces traseros y delanteros de "-12" a "+12".

EQ

Utilice los botones ◀▶ para seleccionar entre cuatro curvas de graves y agudos predefinidas: Plano> Pop> Clásica> Rock.

Menú del sistema

1. Presione y sostenga el botón **Settings** (Configuración, 8) durante más de 2 segundos para ingresar al menú del sistema.
2. Presione los botones ▲▼ (9, 4) repetidamente para navegar por el menú del sistema y seleccionar el ítem deseado.
3. Presione los botones **Enter** o ◀▶ para ajustar el elemento seleccionado del menú.
4. Presione el botón **Settings** (Configuración, 8) para volver a la operación anterior.

Se pueden ajustar las siguientes funciones:

- Bluetooth: Presione el botón **Enter** para ver las opciones de Bluetooth.
 - Conectar dispositivo (Pair Device): Presione el botón **Enter** para sincronizar un

dispositivo.

- Dispositivo conectado (Paired Device): Vea, bloquee y elimine los elementos de una lista de modelos de dispositivos móviles conectados previamente.
- Iluminación (Illumination): Presione el botón **Enter** para ver las opciones de iluminación.
 - Atenuador (Dimmer): presione el botón **Enter** para encender/apagar el atenuador. Cuando el atenuador esté en **Off** (apagado), la pantalla y los botones mostrarán el brillo máximo. Cuando el atenuador esté en **On** (encendido), la pantalla y los botones quedarán en la configuración de brillo establecida por el usuario.
 - Pantalla (Display, 1/10 - 10/10): ajuste el brillo de la pantalla TFT. El brillo predeterminado de la pantalla es 5.
 - Botones (Buttons, 1/10 - 10/10): ajuste el brillo de fondo de los botones. El valor predeterminado del brillo de fondo de los botones es 5.
- Contraste (Contrast, 1/10 - 10/10). El nivel de Contraste predeterminado es 5.
- Volumen de Inicio (Startup Volume, 0/40 - 40/40): Presione el botón **Enter** (3) para ingresar al menú Volumen de Inicio y presione los botones ◀▶ (10, 5) para ajustar el volumen de inicio. El volumen de inicio funciona como volumen máximo de encendido. Si apaga la unidad a un nivel de volumen superior a este ajuste, cuando la unidad vuelva a encenderse, volverá al nivel de volumen de inicio. El volumen de inicio predeterminado es 20.
- Tonos de Comando (Command Tones): Presione el botón **Enter** para ingresar al menú de Tonos de Comando. Presione el botón **Enter** de nuevo para activar/desactivar los Tonos de Comando.
- Configuración de Alerta de Batería Baja (Low Battery Alert): presione el botón **Enter** para ver las opciones de Alerta de Batería Baja.
 - Estado (Status, On/ Off): Supervisa el voltaje en la línea ACC y emite una alerta cuando el voltaje es bajo.
 - Apagado Automático (Auto Off, On/Off): Apaga automáticamente la alimentación de la radio cuando el voltaje de la batería es bajo.
- Configuración de Alerta Meteorológica (Weather Alert): Presione el botón **Enter** para ver las opciones de alerta meteorológica.
 - Estado (Status, On/Off): determina si la función de alerta meteorológica está activada. Presione el botón **Enter** para activar/ desactivar la alerta meteorológica.
 - Nivel (Level, 0/40 - 40/40): Configure el volumen predeterminado para las transmisiones de alertas meteorológicas. El nivel de volumen predeterminado es 20.
- Región de sintonización (Tuning Region, EEUU/Europa): Ajusta el espaciado de frecuencia para varias regiones.
- Firmware: Presione el botón **Enter** para consultar la información de la versión del software, como el MCU, Decode o Bluetooth.
- Restablecer el Sistema (System Reset): Presione el botón **Enter** para ingresar al menú Restablecer el Sistema. Presione el botón **Enter** nuevamente para seleccionar "Initiate". A continuación, seleccione "Confirmar" y presione el botón **Enter** para restablecer la unidad a la configuración predeterminada de fábrica.

NOTA: Las opciones de Conectar Dispositivo y Dispositivo Conectado solo están disponibles mientras la función Bluetooth está activada y la radio está en modo Bluetooth.

NOTA: Los dispositivos Bluetooth bloqueados no se sobrescribirán en la lista.

Operación de la alarma de la batería

Si la Alarma de la Batería está en "On", sonará una alarma (8 pitidos cada 30 segundos) cuando el voltaje baje a 10.5V (+/- 0.3V). En la pantalla TFT, aparecerá una advertencia visual de batería baja (Low Battery) que parpadea (8 parpadeos cada 30 segundos).

NOTA: El ajuste predeterminado para Alarma de la Batería es "Off". Si el audio está silenciado o el volumen está ajustado a 0, el pitido audible no se escuchará.

Entrada auxiliar

Para acceder a un dispositivo auxiliar:

1. Conecte el reproductor de audio portátil a los cables AUX IN que vienen de la parte trasera de la radio.
2. Presione el botón **Menu** (7) para ingresar al Menú Fuente. Luego, presione los botones ◀▶▲▼ (10, 5, 4, 9) para seleccionar "Auxiliary".
3. Presione el botón **Enter** (3) para ingresar al modo de reproducción Auxiliar.

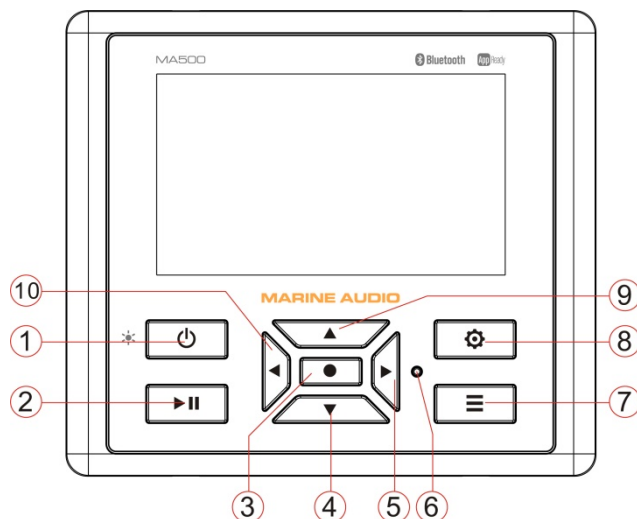
Teclea directa de salida rápida

En los siguientes modos y condiciones, presione el botón **Menu** (7) para salir rápidamente de la operación actual sin esperar el tiempo de espera predeterminado del sistema:

- Operación del menú del sistema
- Modo de búsqueda
- Operación del menú de audio

NOTA: Los paneles TFT pueden tardar más en responder al ser sometidos a bajas temperaturas durante un periodo prolongado de tiempo. Además, la visibilidad de los números en la pantalla TFT puede disminuir ligeramente. La pantalla TFT volverá a su estado normal cuando la temperatura suba a un rango normal.

OPERACIÓN DEL SINTONIZADOR



Selección de banda

1. Presione el botón **Menu** (7) para ingresar al Menú Fuente. Luego, presione los botones ◀▶ ▲▼ (10, 5, 4, 9) para seleccionar AM/ FM y presione el botón **Enter** (3) para ingresar al modo AM o FM.
2. Presione el botón **Enter** (3) para confirmar la entrada al modo de reproducción AM o FM. La pantalla TFT mostrará la frecuencia actual.

Sintonización manual

Presione y mantenga presionados los botones ◀▶ (10, 5) para buscar estaciones arriba/ abajo, paso a paso.

Sintonización de búsqueda automática

Presione los botones ◀▶ (13, 14) para buscar automáticamente la siguiente o la anterior estación con buena recepción.

Estaciones preseleccionadas

En los modos AM o FM, *presione y mantenga presionado* el botón **Menu** y luego, presione los botones ▲▼ (9, 4) para seleccionar las siguientes opciones de menú. A continuación, presione el botón **Enter** para ingresar a la opción del menú.

Recordar una estación preseleccionada

Presione los botones ▲▼ para navegar por la ubicación de la memoria preestablecida. Presione el botón **Enter** para confirmar la reproducción de esa frecuencia.

Guardar una estación preseleccionada

Presione los botones ▲▼ para seleccionar la ubicación para almacenar la estación actual en la ubicación deseada. Luego, presione el botón **Enter** para confirmar y guardar.

Escanear estaciones preseleccionadas

Presione el botón **Enter** para escanear las estaciones almacenadas en todas las bandas. La unidad reproducirá cada estación preestablecida durante diez segundos. Presione el botón **Enter** de nuevo para detener el escaneo cuando llegue a la estación deseada. Después de escanear cada estación preseleccionada, la unidad reproducirá automáticamente la primera emisora preseleccionada.

Ajustes para guardar automáticamente

Presione el botón **Enter** para buscar y guardar las estaciones automáticamente, desde la de recepción más fuerte a la de recepción más débil. Al completar el almacenamiento, la unidad reproducirá la primera estación preestablecida. Presione el botón **Enter** para seleccionar la estación manualmente.

OPERACIÓN DE LA BANDA METEO

Acceso a la banda meteorológica

1. Presione el botón **Menu** (7) para ingresar al Menú Fuente. Luego, presione los botones ◀▶▲▼ (10, 5, 4, 9) para seleccionar "Weather" (Clima).
2. Presione el botón **Enter** (3) para ingresar al modo Banda Meteo. La pantalla TFT muestra la frecuencia actual.
3. Presione los botones ◀▶ (10, 5) para sintonizar la frecuencia anterior o la siguiente. *Presione y mantenga presionados los botones ◀▶ para avanzar o retroceder rápidamente.*

Recordar los ajustes preseleccionados

*Presione y mantenga presionado el botón **Menu** y presione los botones ▲▼ (9, 4) para establecer las estaciones preseleccionadas. Luego, presione el botón **Enter** para reproducir esa estación preestablecida.*

¿Qué es la Banda Meteorológica NOAA Weather Radio?

NOAA es un sistema nacional que transmite información de emergencia meteorológica local las 24 horas del día. La red de EEUU tiene más de 530 estaciones que cubren los 50 estados, así como las aguas costeras adyacentes, Puerto Rico, las Islas Vírgenes Estadounidenses y los Territorios del Pacífico de EEUU.

Cada área local tiene su propia estación de transmisión, y hay un total de siete frecuencias de emisión utilizadas: 162.400MHz (CH2), 162.425MHz (CH4), 162.450MHz (CH5), 162.475MHz (CH3), 162.500MHz (CH6), 162.525MHz (CH7) and 162.550MHz (CH1)

¿Cuántas estaciones puedo esperar recibir?

Como las difusiones son de información y meteorología locales, la potencia de transmisión suele ser muy baja (mucho menor que las estaciones AM o FM), por lo que normalmente sólo recibirá una estación, a menos que esté en el límite de dos o más señales de emisión. Cuando mucho recibirá dos o tres, pero no frecuentemente.

¿Es posible que no reciba ninguna estación?

Dependiendo de la ubicación, es posible recibir una señal muy débil o ninguna. Además, al igual que las señales AM y FM, las señales de banda meteorológica están sometidas a las condiciones circundantes, el clima, obstrucciones de señal por colinas o montañas, etc. Si no encuentra ninguna señal de la NOAA, el sintonizador escaneará las siete frecuencias NOAA cada 30 segundos.

Alerta Meteorológica NOAA (Weather Alert)

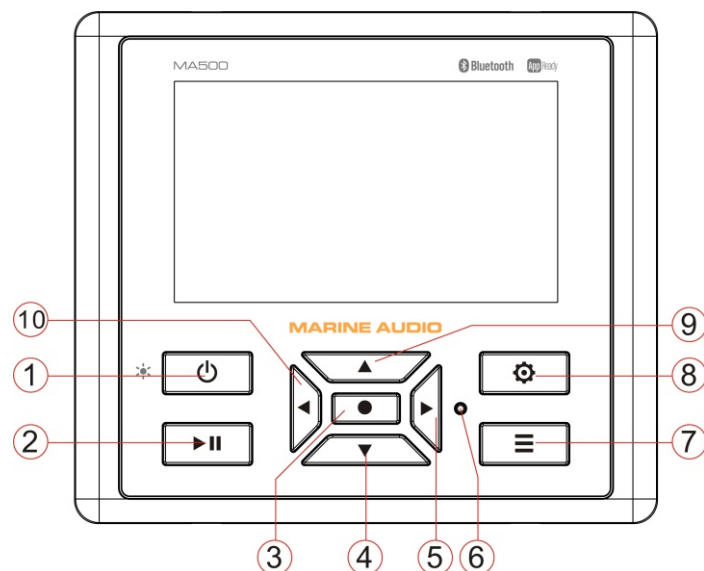
La función de Alerta Meteorológica añade un nivel adicional de seguridad al usuario, pasando

automáticamente del modo de función actual al modo de banda meteorológica durante un mínimo de 60 segundos si se recibe un tono de advertencia NOAA (1050Hz). Si no se recibe ningún tono de advertencia adicional durante 60 segundos, la unidad volverá al último modo de función conocido.

Consulte "Menú del sistema" de la página 7 para saber cómo activar o desactivar la alerta de banda meteorológica.

NOTA: Si la unidad está programada para operación europea, la función WB estará desactivada.

OPERACIÓN DEL MP3/USB



Especificaciones del MP3

- Los directorios sin archivos MP3 se omiten.
- Número máximo de carpetas: 512 (incluyendo los directorios omitidos)
- Número máximo de niveles de carpeta: 12
- Número máximo de archivos MP3: 999
- Número máximo de caracteres para el nombre del archivo MP3 y de la carpeta: 32
- Frecuencias de muestreo: 16KHz, 22.05KHz, 24KHz, 32KHz, 44.1KHz, 48KHz.
- Velocidad de bits: máximo 384 Kbps.
- Número máximo de caracteres del ID3 Tag:
- ID3 Tag versión 1.0: 32
- ID3 Tag versión 2.x: 32

NOTA: Compatible con unidades USB flash con una capacidad de hasta 64 GB.

Insertión y extracción de un dispositivo USB

Insertar un dispositivo USB

Inserte el dispositivo USB en el conector USB que viene desde la parte trasera de la radio, y la pantalla mostrará el mensaje "Loading..." (Cargando). La unidad leerá los archivos del dispositivo USB automáticamente.

Extraer un dispositivo USB

Presione el botón **Menu** (7) para seleccionar otro modo y luego, retire el dispositivo USB del conector USB.

NOTA: Después de cargar un dispositivo USB, la unidad accederá a los archivos y carpetas en el orden en que fueron escritos en el dispositivo. Por ello, el orden de reproducción puede no ser el orden en el que se espera que se reproduzcan.

Acceder al modo USB

1. Presione el botón **Menu** (7) para ingresar al Menú Fuente. Luego, presione los botones ◀▶▲▼ (10, 5, 4, 9) para seleccionar "USB."
2. Presione el botón **Enter** (3) para ingresar al modo de reproducción USB. Si hay una imagen para el álbum de la canción MP3, ésta se mostrará en la parte izquierda de la pantalla TFT. De lo contrario, se mostrará un icono USB.

Controlar la reproducción

Pausa/Reproducción

Durante la reproducción, presione el botón ▶|| (2) para suspender la reproducción. En la esquina superior izquierda de la pantalla TFT aparecerá un signo de pausa. Presione el botón ▶|| de nuevo para reanudar la reproducción.

Selección de pista

Presione los botones ◀▶ (10, 5) durante menos de un segundo para avanzar al siguiente archivo, o mantenga el botón presionado para avanzar o retroceder rápidamente. La reproducción comenzará cuando suelte el botón.

En el modo actual, presione y mantenga presionado el botón **Menu** y luego, use los botones ▲▼ (9, 4) para seleccionar las siguientes opciones de menú.

Buscar (Browse)

Presione el botón **Enter** para ingresar al directorio de carpetas. Use los botones ▲▼ para navegar por la lista de carpetas. Presione el botón **Enter** para seleccionar una carpeta. Use los botones ▲▼ para navegar por la lista de archivos. Presione el botón **Enter** de nuevo para ir a la carpeta anterior y comenzar la reproducción de la primera canción de la carpeta.

Aleatorio (Random)

Presione el botón **Enter** para ingresar el Estado (Status). Presione el botón **Enter** de nuevo para encender o apagar la función de reproducción aleatoria.

Repetir (Repeat)

Presione el botón **Enter** para ingresar a las opciones de menú:

- Todo (All): Presione el botón **Enter** de nuevo para repetir todas las canciones. Presione el

botón **Enter** una tercera vez para reanudar la reproducción normal.

- Una (One): Presione el botón **Enter** de nuevo para repetir la canción actual. Presione el botón **Enter** una tercera vez para reanudar la reproducción normal.

Escaneo introductorio (Intro Scan)

Presione el botón **Enter** y seleccione "All" (Todo) para reproducir los primeros 10 segundos de cada archivo en el dispositivo actual.

Cuando llegue al archivo deseado, presione el botón **Enter** de nuevo para finalizar el escaneo y reproducir el archivo seleccionado.

NOTA: El conector USB de esta unidad admite la carga de dispositivos Apple, como iPod, iPhone, iPad, pero no es compatible con su función de reproducción.

OPERACIÓN DEL BLUETOOTH

El MA500 incluye tecnología Bluetooth integrada que le permite conectar inalámbricamente dispositivos Bluetooth a esta unidad para la reproducción sincronizada de audio.

Acerca de la tecnología Bluetooth

Bluetooth es una tecnología de radio inalámbrica de corto alcance. Operando en el rango de frecuencia de 2.4GHz, transmite voz y datos a velocidades de hasta 2.1 Mbit/s con un alcance de hasta 10 metros.

Acceso al modo Bluetooth

NOTA: Tenga en cuenta que algunas opciones del menú Bluetooth sólo están disponibles mientras la unidad está en modo Bluetooth.

- Presione el botón **Menu** (7) para ingresar al Menú Fuente. A continuación, presione los botones **◀▶▲▼** (10, 5, 4, 9) para seleccionar "Bluetooth".
- Presione el botón **Enter** (3) para ingresar al modo de reproducción de Bluetooth.
- La pantalla TFT mostrará el mensaje "No Device Connected" (Sin Dispositivo Conectado) si la unidad no está conectada a un dispositivo móvil a través de Bluetooth. Presione el botón **Enter** para conectar la unidad al último dispositivo Bluetooth conectado. Mantenga presionado el botón **Enter** para ingresar a la Conexión Bluetooth Rápida. La pantalla TFT mostrará una cuenta regresiva de 120 segundos.



En su dispositivo Bluetooth, seleccione **MA500** cuando esté disponible para vincular y conectar su dispositivo

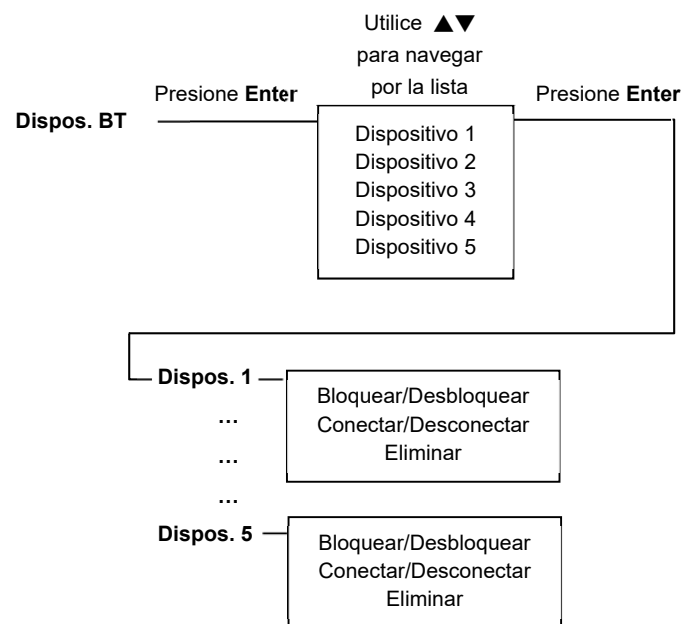
Conectar un dispositivo Bluetooth

Presione y mantenga presionado el botón **Settings** (8) para ingresar a Configuración del Sistema y luego, use los botones **▲▼** (9, 4) para seleccionar "Bluetooth". Presione el botón **Enter** (3) para confirmar la selección.

- Seleccione "Pair Device" (Conectar Dispositivo). Presione el botón **Enter** para confirmar la conexión BT. La pantalla TFT mostrará una cuenta regresiva de 120 segundos. En su dispositivo Bluetooth personal, ingrese a la lista configuración de Bluetooth. Asegúrese de que su dispositivo tenga el Bluetooth activado y esté buscando nuevos dispositivos. Seleccione MA500 una vez que esté disponible para vincular y conectar su dispositivo.
- Seleccione "Paired Device". Presione el botón **Enter** para ver una lista de los modelos de dispositivos móviles conectados previamente. No se puede eliminar un dispositivo que está activamente conectado. Presione **Enter** para seleccionar el dispositivo. Presione los

botones **▲▼** (9, 4) para elegir entre Lock (Bloquear)/ Unlock (Desbloquear), Disconnect (Desconectar) o Delete (Eliminar) este dispositivo.

- BLOQUEO /DESBLOQUEO:** el MA500 puede almacenar hasta 5 dispositivos para la conexión Bluetooth. Los dispositivos se almacenan en orden: primero en entrar, primero en salir. Para evitar que un dispositivo salga de la lista cuando hay más de 5 dispositivos, debe bloquear el dispositivo. Para bloquear/desbloquear un dispositivo, presione el botón **Enter** y elija Bloquear o Desbloquear.
- DESCONECTAR:** Para desconectar un dispositivo conectado, presione el botón **Enter** para eliminar temporalmente el enlace de Bluetooth. Puede restablecer el enlace a través del menú de su teléfono seleccionando MA500 para la conexión.
- ELIMINAR:** Para eliminar un dispositivo de la lista, presione el botón **Enter**. **NOTA:** El dispositivo debe estar desconectado para poder eliminarlo.



Audio Bluetooth (A2DP)

La música A2DP está disponible en teléfonos con Bluetooth cuando el teléfono está conectado. Si hay una imagen para el álbum de la canción MP3, ésta se mostrará en la parte izquierda de la pantalla TFT. De lo contrario, se mostrará un icono USB. **NOTA:** sólo son compatibles los dispositivos Apple IAP2.

Controlar la reproducción

Pausa/ Reproducir

Durante la reproducción, presione el botón ►|| (2) para suspender la reproducción. En la esquina superior izquierda de la pantalla TFT aparecerá un signo de pausa. Presione el botón ►|| de nuevo para reanudar la reproducción.

Selección de pista

Presione los botones ◀▶ (10, 5) durante menos de un segundo para avanzar al siguiente archivo, o mantenga el botón presionado para avanzar o retroceder rápidamente. La reproducción comenzará cuando suelte el botón.

En el modo actual, *presione y mantenga presionado* el botón **Menu** y luego, use los botones ▲▼ (9, 4) para seleccionar las siguientes opciones del Menú Bluetooth:

Buscar (Browse)

Presione el botón **Enter** (3) para ingresar al directorio de carpetas. Use los botones ▲▼ para navegar por la lista de carpetas. Presione el botón **Enter** para seleccionar una carpeta. Utilice los botones ▲▼ para navegar por la lista de archivos. Presione el botón **Enter** de nuevo para volver a la carpeta anterior y comenzar la reproducción de la primera canción de la carpeta.

Aleatorio (Random)

Presione el botón **Enter** para ingresar el Estado (Status). Presione el botón **Enter** otra vez para encender o apagar la función de reproducción aleatoria.

Repetir (Repeat)

Presione el botón **Enter** para ingresar a las opciones de menú:

- Todo (All): Presione el botón **Enter** de nuevo para repetir todas las canciones. Presione el botón **Enter** una tercera vez para reanudar la reproducción normal.
- Una (One): Presione el botón **Enter** de nuevo para repetir la canción actual. Presione el botón **Enter** una tercera vez para reanudar la reproducción normal.

NOTA: Si un dispositivo Bluetooth se desconecta debido a una interrupción de la alimentación o a que el dispositivo se desconecte de improviso, la unidad buscará automáticamente el dispositivo móvil Bluetooth correspondiente cuando se restablezca la alimentación.

OPERACIÓN DE LA APLICACIÓN MÓVIL (APP)

El MARINE AUDIO® Specialty Controller es el control remoto inalámbrico definitivo para su sistema estéreo MARINE AUDIO. Guarde sus viejos controles remotos y disfrute de la comodidad de disponer de todas las funciones principales de su estéreo MARINE AUDIO directamente en su teléfono o tableta, ¡transformando su dispositivo móvil en un control remoto funcional para su estéreo!

Características

Esta aplicación controla todas las funciones principales de las características de su estéreo, incluyendo:

- Encendido/ apagado
- Volumen y silenciador (mute)
- Sintonizador de radio AM/FM: acceso a estación, recordar, guardar preselecciones
- Audio sincronizado Bluetooth®
- Visibilidad de la estructura de archivos, selección de pistas, rastreo audible ascendente y descendente de pistas mediante USB
- Control de entrada auxiliar de audio
- Controles del menú de audio: graves, agudos, equilibrio, atenuador, ecualizador y volumen
- Retroalimentación visual en pantalla para poder ver artista, título y álbum en la pantalla de su dispositivo móvil

Conexión y uso de la aplicación MARINE AUDIO

Después de descargar e instalar la **aplicación MARINE AUDIO** en su dispositivo, conecte su dispositivo al MA500 siguiendo las instrucciones anteriormente indicadas para la conexión de dispositivos Bluetooth. Una vez que su dispositivo esté conectado, podrá abrir la aplicación y usarla con su radio MA500.

Una vez instalada la aplicación MARINE AUDIO en un sistema operativo Android, cierre el app antes de realizar la conexión Bluetooth, ya que de no hacerlo podrían producirse errores en la conexión Bluetooth.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Mantenga el producto seco. Si se moja, séquelo inmediatamente con un paño. Los líquidos pueden contener minerales que pueden corroer los circuitos electrónicos.
- Mantenga el producto alejado del polvo y la suciedad, que pueden causar un desgaste prematuro de los componentes.
- Manipule el producto delicada y cuidadosamente. Si se cae, se pueden dañar las cubiertas y tarjetas de circuitos, y causar una errónea operación del producto.
- Limpie el producto con un paño húmedo de vez en cuando, para que se vea como nuevo. No utilice productos químicos fuertes, disolventes de limpieza, ni detergentes fuertes para limpiar el producto.
- Use y guarde el producto sólo en ambientes a temperaturas normales. Las altas temperaturas pueden acortar la vida útil de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y distorsionar o derretir las piezas de plástico.

Arranque

La fuente más común de ruido en la recepción es el sistema de arranque. Esto se debe a la colocación de la radio cerca del sistema de arranque (motor). Este tipo de ruido se puede detectar fácilmente porque la intensidad del tono variará con la velocidad del motor.

Generalmente, el ruido de arranque puede eliminarse considerablemente usando un cable de arranque de alto voltaje de supresión de radio y un resistor supresor en el sistema de arranque. (La mayoría de las embarcaciones emplean este cable y resistor, pero puede ser necesario verificar que funcionen correctamente). Otro método de supresión es utilizar supresores de ruido adicionales. Estos se pueden obtener en la mayoría de las tiendas de radio CB/A o de suministros electrónicos.

Interferencias

La recepción de radio en un entorno en movimiento es muy diferente a la recepción en un entorno estacionario (hogar). Es muy importante entender la diferencia.

La recepción AM se deteriorará al pasar por debajo de un puente o bajo las líneas de alta tensión. Aunque la AM está sujeta a ruido medioambiental, tiene la capacidad de recibir a grandes distancias. Esto se debe a que las señales de emisión siguen la curvatura de la tierra y son reflejadas por la atmósfera superior.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Causa	Solución
No enciende	El interruptor de accesorios de la embarcación no está encendido.	Si la fuente de alimentación está conectada correctamente al terminal de accesorios de la embarcación, gire la llave de arranque a "ACC".
	El fusible está quemado	Reemplace el fusible.
No suena	El volumen está demasiado bajo.	Ajuste el volumen hasta un nivel audible.
	El cableado no está conectado correctamente.	Revise las conexiones de cableado.
Las teclas de operación no funcionan	El microprocesador integrado no funciona correctamente debido al ruido.	Presione el botón de Reset (6).
No se puede sintonizar una estación de radio, la búsqueda automática no funciona	El cable de la antena no está conectado.	Inserte firmemente el cable de la antena.
	Las señales son demasiado débiles.	Seleccione una estación manualmente.
No puede conectar o sincronizar un dispositivo Bluetooth	Hay otro dispositivo Bluetooth que ya está conectado a la radio.	En modo Bluetooth, presione Enter para desconectar un dispositivo ya conectado. Luego, sincronice/conecte su dispositivo.

ESPECIFICACIONES

Radio FM

Cobertura de frecuencia (EEUU)	87.5 a 107.9 MHz
Cobertura de frecuencia (Europa)	87.5 a 108 MHz
Sensibilidad (S/N = 30dB)	4 μ V
Rechazo de imagen	> 45 dB
Separación estéreo	> 25 dB

AM/MW

Rango de frecuencia (EEUU)	530-1710 kHz
Rango de frecuencia (Europa)	522-1620 kHz
Sensibilidad (S/N = 20dB)	30 dB

General

Bandas de frecuencia (para Bluetooth)	2.4~2.4835GHz
Potencia de radiofrecuencia máxima transmitida (para Bluetooth)	4 dBm
Voltaje de operación	DC 12 voltios
Sistema de tierra	Tierra negativa
Impedancia de altavoz	4- 8 Ω (ohmios) por canal
Controles de tono:	
Graves (a 100 Hz)	$\pm$ 12 dB
Agudos (a 10 kHz)	$\pm$ 12 dB
Salida de potencia	22 W x 4
Capacidad del fusible	15 Amperios (máx.)
Dimensiones del chasis	125 (L) x 117 (W) x 94 (H)
Dimensiones del panel frontal	1148 (L) x 130 (W) x 11.4 (H)

AVERTISSEMENTS ET CONFORMITÉ

Remarques importantes de sécurité

REMARQUE : Gardez le niveau de volume assez bas pour être conscient de votre environnement

REMARQUE : UTILISEZ UNE SOURCE DE COURANT ADÉQUATE ! Ce produit est conçu pour fonctionner avec un système de batterie 12 V à masse négative.

Remarques FCC

ATTENTION ! Des changements ou modifications de cet appareil non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et s'est avéré conforme aux limites pour un appareil numérique de classe B, conformément à la Partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Cet équipement génère, utilise, et peut émettre des ondes radioélectriques et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors et sous tension, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger cela en prenant une ou plusieurs mesures parmi les suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une sortie sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est relié.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV.

INTRODUCTION

Caractéristiques du système

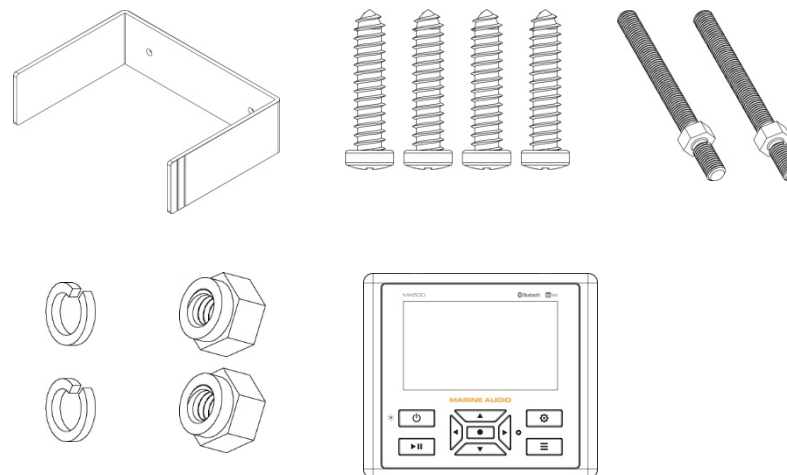
Les caractéristiques du système Marine Audio MA500 incluent :

- Affichage TFT avec rétroéclairage par DEL blanches
- Étanchéité IPx6
- Alarme de batterie faible
- Syntoniseur AM/FM US/EURO avec 30 présélections (12 AM, 18 FM)
- Radiométéo avec alerte météo
- Bluetooth (prise en charge A2DP et AVRCP)
- APP intégrée
- Lecture USB de fichiers MP3/WMA
- Muet
- Présélection d'égaliseur - 5 paramètres (Utilisateur > Plat > Pop > Classique > Rock)
- Contrôle des basses, aigus, balance et atténuation
- Puissance de sortie 22W x 4
- Commande câblée intégrée (seulement supportée par MARC100)
- 2 sorties préamplifiées
- Entrée audio auxiliaire (arrière RCA)

Liste du contenu

- Radio Marine Audio MA500
- Patron de l'encoche d'ouverture pour installation
- Trousse de matériel
 - Support de montage arrière
 - Vis M3.6 x 16 (4x)
 - Boulons de montage (2x)
 - Rondelles élastiques (2x)
 - Écrous hexagonaux (2x)

CONTENU DE LA TROUSSE MATÉRIEL



INSTALLATION

Avant de commencer

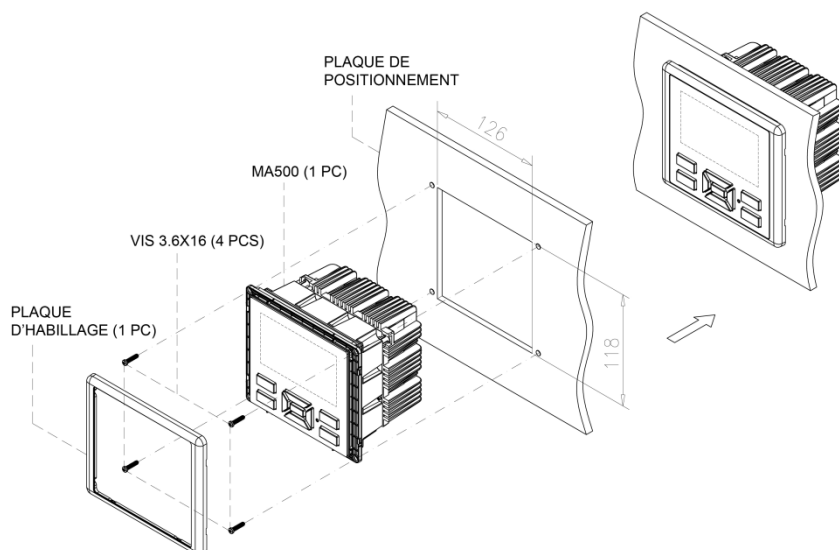
Toujours débrancher la borne négative de la batterie avant de commencer.

Remarques importantes

- Avant l'installation finale, testez les connexions de câblage pour vous assurer que l'appareil est correctement connecté et que le système fonctionne.
- Consultez votre revendeur le plus proche si l'installation nécessite de percer des ouvertures ou autres modifications sur votre véhicule.
- Installez l'appareil là où il n'interfère pas dans votre conduite et ne peut pas blesser les passagers en cas d'arrêt d'urgence.

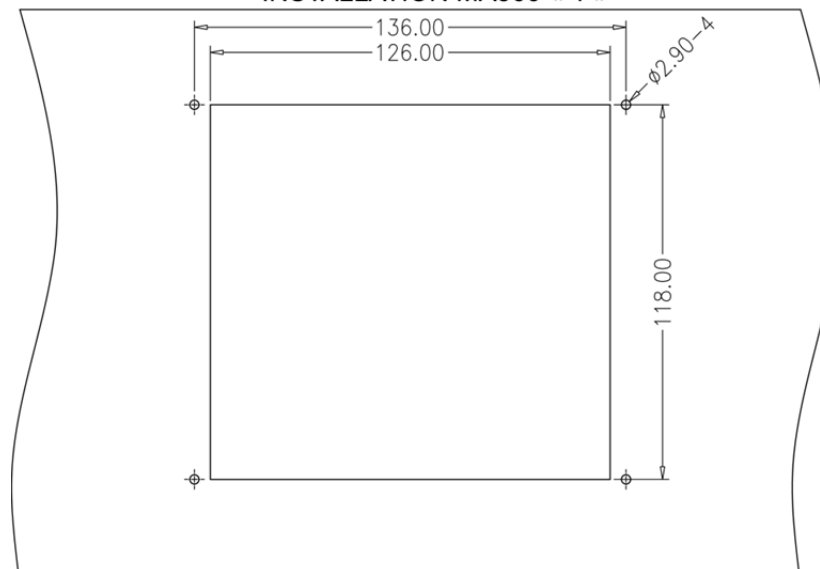
Montage à l'avant

1. Utilisez le patron sur la droite pour découper l'ouverture pour l'installation.
2. Vérifiez que l'ouverture du tableau de bord est de taille suffisante pour la radio. Si l'ouverture n'est pas assez grande, coupez suffisamment jusqu'à ce que la radio se glisse à l'intérieur. Vérifiez qu'il y a assez de place derrière le tableau de bord pour le châssis de la radio.
3. Placez la radio en face de l'ouverture de façon à ce que les câbles puissent passer à travers.
4. Suivez le diagramme de câblage avec attention et assurez-vous que toutes les connexions soient sécurisées pour un fonctionnement correct.



5. Une fois le câblage effectué, rebranchez temporairement la batterie et allumez l'appareil pour confirmer son fonctionnement (le contact du véhicule doit être activé). Si l'appareil ne fonctionne pas, vérifiez le câblage jusqu'à ce que le problème soit réglé. Une fois le fonctionnement correct, éteignez l'appareil et procédez au montage final sur le tableau de bord.
6. Insérez avec précaution la radio dans l'ouverture en vous assurant qu'elle soit dans le bon sens.
7. Vissez la radio au tableau de bord en utilisant des vis en acier inoxydable M3.6 (fournies).
8. Remplacez les protections sur les côtés de la radio.
9. Testez le fonctionnement de la radio en vous référant aux instructions.

INSTALLATION MA500 « 1 »



Retrait de l'appareil

Pour retirer la radio après un montage à l'avant, enlevez les protections, dévissez les vis de montage et retirez la radio.

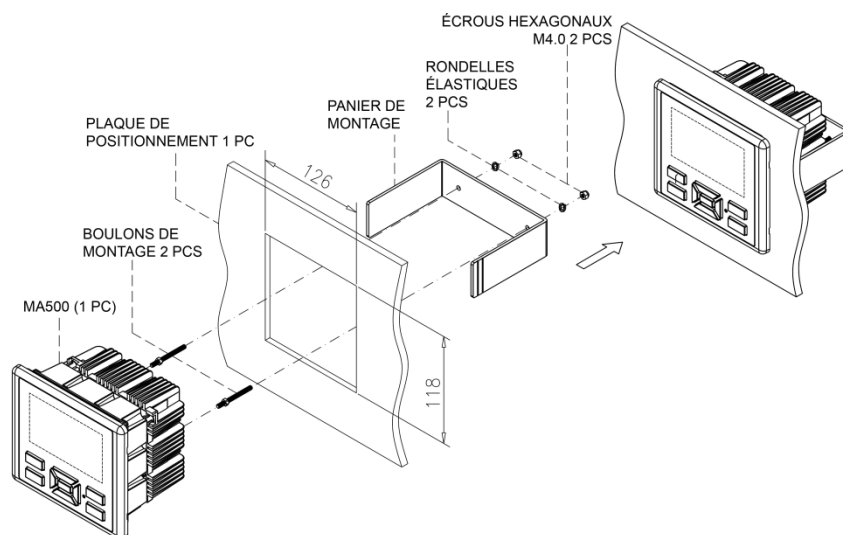
Reconnexion de la batterie

Une fois l'installation terminée, rebranchez la borne négative de la batterie.

Montage avec support de fixation

Le support de fixation en U est un support de fixation polyvalent pour une installation facile sur la plupart des surfaces plates. Veuillez utiliser les boulons pour fixer la radio au support, comme montré sur le schéma ci-dessous.

REMARQUE : Utilisez uniquement les vis M4 x 45 mm incluses.



CÂBLAGE

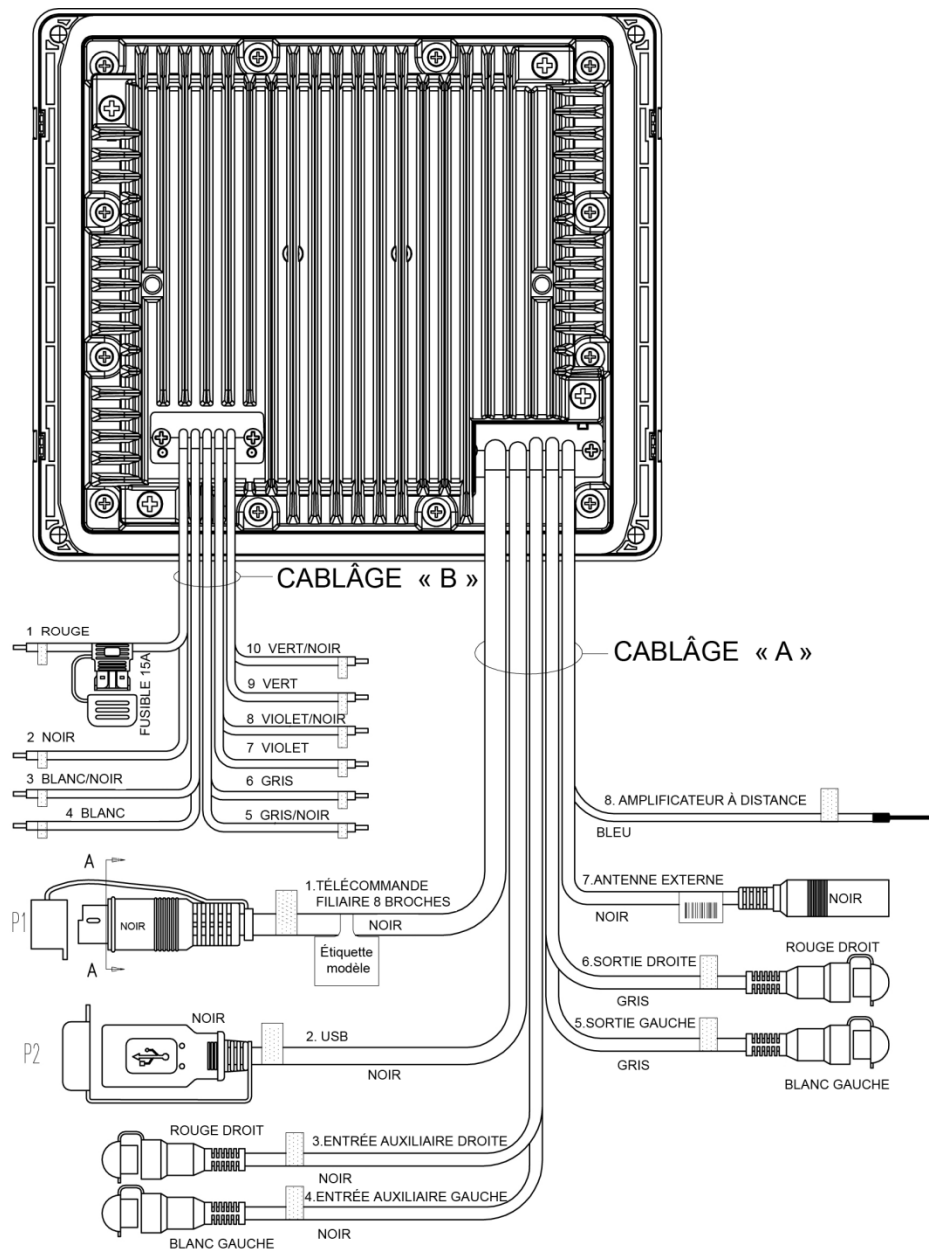


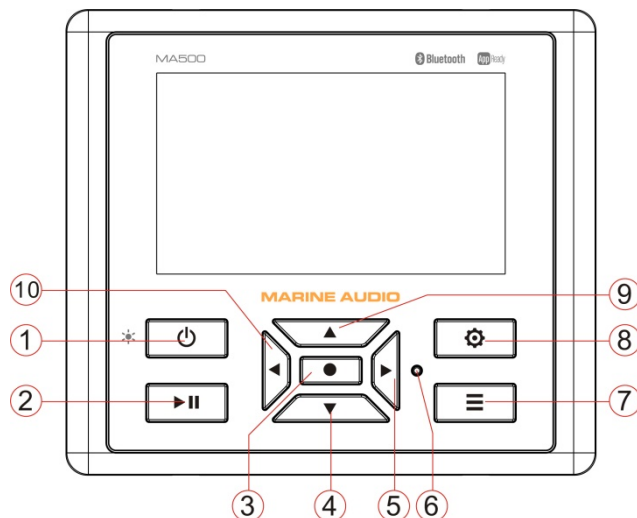
DIAGRAMME DE CÂBLAGE « A »

N°	COULEUR DE CÂBLE	DESCRIPTION
1	NOIR	TÉLÉCOMMANDE FILAIRE
2	NOIR	USB PIGTAIL
3	NOIR	ENTRÉE AUXILIAIRE DROITE
4	NOIR	ENTRÉE AUXILIAIRE GAUCHE
5	GRIS	SORTIE GAUCHE
6	GRIS	SORTIE DROITE
7	NOIR	ANTENNE EXTERNE
8	BLEU	AMPLIFICATEUR À DISTANCE

DIAGRAMME DE CÂBLAGE « B »

N°	COULEUR DE CÂBLE	DESCRIPTION
1	ROUGE	INTERRUPTEUR DC +12V
2	NOIR	MISE À LA TERRE
3	BLANC/NOIR	HAUT-PARLEUR AVANT GAUCHE (-)
4	BLANC	HAUT-PARLEUR AVANT GAUCHE (+)
5	GRIS/NOIR	HAUT-PARLEUR AVANT DROIT (-)
6	GRIS	HAUT-PARLEUR AVANT DROIT (+)
7	VIOLET	HAUT-PARLEUR ARRIÈRE DROIT (+)
8	VIOLET/NOIR	HAUT-PARLEUR ARRIÈRE DROIT (-)
9	VERT	HAUT-PARLEUR ARRIÈRE GAUCHE (+)
10	VERT/NOIR	HAUT-PARLEUR ARRIÈRE GAUCHE (-)

FONCTIONNEMENT DE BASE



Mise en marche On/Off

Appuyez sur le bouton **Power** (1) pour allumer ou éteindre l'appareil.

Contrôle du volume

Pour augmenter le volume, appuyez sur le bouton ▲ (9). Pour diminuer le volume, appuyez sur le bouton ▼ (4).

Lecture/Pause/Muet

Dans le mode AM, FM, Radiométéo ou Auxiliaire, appuyez sur le bouton (2) ►|| sur le panneau de contrôle pour couper la sortie audio.

Dans le mode USB ou Bluetooth, appuyez sur le bouton ►|| sur le panneau de contrôle pour mettre en pause la sortie audio.

Menu

Appuyez sur le bouton **Menu** (7) sur le panneau de contrôle pour entrer dans le menu source. Puis appuyez sur les boutons ◀▶▲▼ (10, 5, 4, 9) pour sélectionner un mode de fonctionnement différent, comme indiqué sur l'écran. Les modes disponibles sont AM, FM, Radiométéo, Bluetooth, USB (connecteur USB arrière) et Auxiliaire.

Réinitialisation

Le bouton de réinitialisation (6) doit être activé pour les raisons suivantes :

- installation initiale, une fois le câblage effectué,

- les boutons ne fonctionnent pas
- Erreur de symbole sur l'écran

Utilisez un stylo bille ou un objet métallique fin pour appuyer sur le bouton **RESET** (6). Ceci peut être nécessaire si l'unité affiche un message d'erreur.

Vous pouvez réinitialiser aux réglages d'usine par défaut en utilisant la fonction située dans le menu système. Appuyez sur le bouton **Enter** (3) pour activer la fonction et appuyez de nouveau pour confirmer.

Menu audio

Appuyez sur le bouton **Settings** (8) sur le panneau de contrôle pour accéder au menu audio.

Vous pouvez naviguer à travers les options du menu audio en appuyant sur les boutons ▲▼ (9, 4). L'appareil quitte automatiquement le menu audio après 10 secondes d'inactivité. Les éléments de menu suivants peuvent être réglés.

Volume sonore

Appuyez sur le bouton **Enter** (3) pour activer ou désactiver le volume sonore. Pendant l'écoute de musique à bas volume, cette option augmentera le niveau des basses et aigus.

Basses

Utilisez les boutons ◀▶ (10, 5) pour régler le niveau des basses de « -7 » à « +7 ».

Aigus

Utilisez les boutons ◀▶ pour régler le niveau des aigus de « -7 » à « +7 » :

Balance

Utilisez les boutons ◀▶ pour régler la balance entre les haut-parleurs gauche et droite de « -12 » à « +12 ».

Atténuation

Utilisez les boutons ◀▶ pour régler la balance entre les haut-parleurs avant et arrière de « -12 » à « +12 ».

EQ

Utilisez les boutons ◀▶ pour sélectionner parmi les 4 pré-réglages de basses et aigus : Plat > Pop > Classique > Rock.

Menu système

1. Appuyez et maintenez le bouton **Settings** (8) pendant plus de 2 secondes pour entrer dans le menu système.
2. Appuyez sur les boutons ▲▼ (9, 4) plusieurs fois pour naviguer dans le menu système et sélectionner l'option désirée.
3. Appuyez sur le bouton **Enter** ou sur les boutons ◀▶ pour régler l'option du menu sélectionnée.
4. Appuyez sur le bouton **Settings** (8) pour revenir au fonctionnement précédent.

Les options suivantes peuvent être réglées :

- Bluetooth : Appuyez sur le bouton **Enter** pour voir les options Bluetooth suivantes.
 - Jumelage d'appareil : Appuyez sur le bouton **Enter** pour jumeler un appareil.

- Appareil jumelé : Voir, verrouiller et supprimer de la liste des appareils précédemment jumelés.
- Éclairage : Appuyez sur le bouton **Enter** pour voir les options d'éclairage suivantes.
 - Variateur : Appuyez sur le bouton **Enter** pour activer ou désactiver le variateur. Quand le variateur est **off**, l'écran et les boutons seront à la luminosité maximale. Quand le variateur est **off**, l'écran et les boutons seront à la luminosité réglée.
 - Affichage (1/10 – 10/10) : Ajustez la luminosité de l'écran TFT. Le réglage de luminosité par défaut est 5.
 - Boutons (1/10 – 10/10) : Ajustez la luminosité du rétroéclairage des boutons. Le réglage de luminosité par défaut est 5.
- Contraste (1/10 – 10/10) : Le niveau de contraste par défaut est 5.
- Volume d'allumage (1/40 – 40/40) : Appuyez sur le bouton **Enter** (3) pour entrer dans le menu de volume d'allumage et appuyez sur les boutons ◀▶ (10, 5) pour ajuster le volume d'allumage. Sélectionnez un niveau d'allumage du volume. Le volume d'allumage fonctionne comme un volume d'allumage maximal. Si vous éteignez l'unité à un niveau de volume plus élevé que ce réglage, le volume sera le volume d'allumage lorsque vous rallumerez l'unité. Le volume d'allumage par défaut est 20.
- Commande des tonalités : Appuyez sur le bouton **Enter** pour entrer dans le menu de commande des tonalités. Appuyez de nouveau sur le bouton **Enter** pour activer ou désactiver la commande des tonalités.
- Configuration alarme de batterie faible : Appuyez sur le bouton **Enter** pour voir les options d'alarme de batterie faible suivantes.
 - Statut (On/ off) : Contrôle la tension sur la ligne ACC et envoie une alerte quand la batterie est faible.
 - Auto Off (On/ off) : Éteint automatiquement la radio quand la batterie est faible.
- Configuration alerte météo : Appuyez sur le bouton **Enter** pour voir les options suivantes.
 - Statut (On/Off) : Détermine si l'alerte météo est active. Appuyez sur le bouton **Enter** pour activer ou désactiver l'alerte météo.
 - Niveau (0/40 – 40/40) : Réglez le volume par défaut des diffusions d'alerte météo. Le niveau de volume par défaut est 20.
- Réglage par région (USA/EUROPE) : Réglez les fréquences pour différentes régions.
- Logiciel : Appuyez sur le bouton **Enter** pour voir les informations sur la version du logiciel comme MCU, Decode et Bluetooth.
- Réinitialisation du système : Appuyez sur le bouton **Enter** pour entrer dans le menu de réinitialisation du système. Appuyez de nouveau sur le bouton **Enter** pour sélectionner « Initialiser ». Puis sélectionnez « Confirmer » et appuyez sur le bouton **Enter** pour réinitialiser aux réglages d'usine par défaut.

REMARQUE : Les options Jumelage appareil et Appareil jumelé ne sont disponibles que lorsque le Bluetooth est activé et que la radio est en mode Bluetooth.

REMARQUE : Un appareil Bluetooth verrouillé ne sera pas supprimé de la liste.

Fonctionnement de l'alarme de la batterie

Si l'alarme de batterie est réglée sur « On », une alarme retentit (8 bips toutes les 30 secondes) lorsque la tension tombe à 10,8 V (+/- 0.3V). Un avertissement visuel (batterie faible) s'affiche (8 clignotements toutes les 30 secondes) à l'écran TFT.

REMARQUE : « Off » est le réglage par défaut pour l'alarme de batterie. Si le son est coupé ou le volume est réglé sur 0, le signal sonore ne sera pas entendu.

Entrée auxiliaire

Pour accéder à l'appareil auxiliaire :

1. Connectez le lecteur audio portable aux câbles AUX IN acheminés depuis l'arrière de la radio.
2. Appuyez sur le bouton **Menu** (7) pour entrer dans le menu source. Puis appuyez sur les boutons ◀▶▲▼ (10, 5, 4, 9) pour sélectionner « Auxiliaire ».
3. Appuyez sur le bouton **Enter** (3) pour entrer dans le mode auxiliaire.

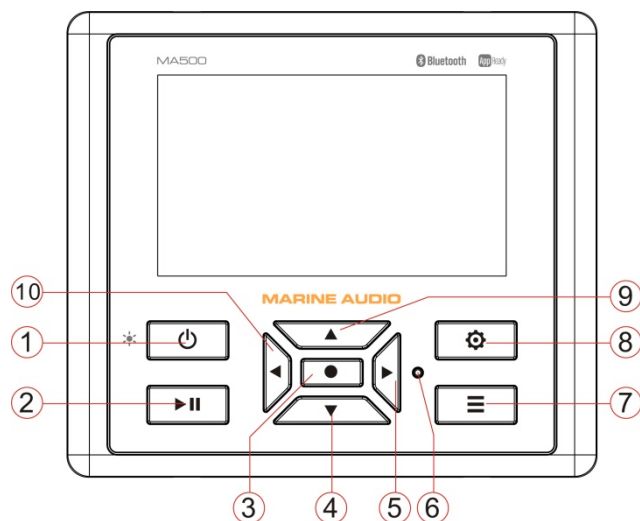
Bouton de retour rapide

Dans les modes et conditions suivantes, appuyez sur le **Menu** (7) pour quitter rapidement l'opération en cours sans attendre le temps de réaction par défaut du système :

- System menu operation
- Searching mode
- Audio menu operation

REMARQUE : Les écrans TFT peuvent prendre plus de temps pour répondre lorsqu'ils sont soumis à des températures froides pendant une période de temps prolongée. En outre, la visibilité des caractères sur l'écran TFT peut légèrement diminuer. L'affichage TFT redevient normal avec l'augmentation de la température.

FONCTIONNEMENT DU SYNTONISEUR



Sélection d'une bande de fréquences

1. Appuyez sur le bouton **Menu** (7) pour entrer dans le menu source. Puis appuyez sur les boutons ◀▶▲▼ (10, 5, 4, 9) pour sélectionner AM/FM et appuyez sur le bouton **Enter** (3) pour entrer dans le mode AM ou FM.
2. Appuyez sur le bouton **Enter** (3) pour confirmer le mode AM ou FM. L'écran TFT affichera la fréquence actuelle.

Recherche manuelle

Appuyez et maintenez les boutons ◀▶ (10, 5) pour chercher les stations pas à pas.

Recherche automatique

Appuyez sur les boutons ◀▶ (13, 14) pour rechercher automatiquement la station radio suivante ou précédente.

Présélection des stations

Dans le mode AM ou FM, appuyez et maintenez le bouton **Menu** puis appuyez sur les boutons ▲▼ (9, 4) pour sélectionner les options Menu suivantes. Puis appuyez sur le bouton **Enter** pour entrer dans l'option Menu.

Rappel d'une station

Appuyez sur les boutons ▲▼ pour naviguer dans la liste des stations mémorisées. Puis appuyez sur le bouton **Enter** pour confirmer le choix de la station.

Mémorisation d'une station

Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner ou mémoriser la station actuelle. Puis appuyez sur le bouton **Enter** pour confirmer et mémoriser.

Balayage des stations mémorisées

Appuyez sur le bouton **Enter** pour balayer les stations mémorisées dans la bande actuelle. L'unité s'arrête pendant dix secondes à chaque station mémorisée. Appuyez de nouveau sur le bouton **Enter** pour arrêter le balayage lorsque la station désirée est atteinte. Après le balayage de toutes les stations, l'unité jouera automatiquement la première station mémorisée.

Mémorisation automatique des stations

Appuyez sur le bouton **Enter** pour rechercher et mémoriser automatiquement les stations, des plus puissantes aux plus faibles. Quand la mémorisation est terminée, l'unité jouera la première station mémorisée. Appuyez sur le bouton **Enter** pour sélectionner les stations manuellement.

FONCTIONNEMENT DE LA RADIOMÉTÉO

Accès à la radiométéo

1. Appuyez sur le bouton **Menu** (7) pour entrer dans le menu source. Puis appuyez sur les boutons ◀▶▲▼ (10, 5, 4, 9) pour sélectionner « Radiométéo ».
2. Appuyez sur le bouton **Enter** (3) pour entrer dans le mode Radiométéo. L'écran TFT affichera la fréquence actuelle.
3. Appuyez sur les boutons ◀▶ (10, 5) pour sélectionner la fréquence précédente ou suivante. *Appuyez et maintenez* les boutons ◀▶ pour une avance ou un retour rapide.

Rappel d'une station

Appuyez et maintenez le bouton **Menu**, puis appuyez sur les boutons ▲▼ (9, 4) pour sélectionner les stations mémorisées. Appuyez ensuite sur le bouton **Enter** pour jouer la station désirée.

Qu'est-ce que la NOAA Bande météo ?

La NOAA est un système national qui diffuse des informations d'urgence de la météo locale 24 heures par jour. Le réseau américain compte plus de 530 stations couvrant les 50 États ainsi que les eaux côtières adjacentes, Porto Rico, les Îles Vierges américaines et les Territoires du Pacifique des États-Unis. Chaque région a sa propre station d'émission et il y a au total sept fréquences de radiodiffusion utilisées : 162.400MHz (CH2), 162.425MHz (CH4), 162.450MHz (CH5), 162.475MHz (CH3), 162.500MHz (CH6), 162.525MHz (CH7) and 162.550MHz (CH1).

Combien de stations pourrais-je capter ?

Puisque la diffusion de la météo et des informations est locale, la puissance de transmission est généralement basse (beaucoup moins que les stations AM ou FM standards) et vous ne capterez donc en général qu'une seule station, à moins d'être près de deux ou plusieurs signaux de diffusion. Au maximum, vous capterez deux ou trois stations, ce qui est déjà assez rare.

Est-ce possible que je ne capte aucune station ?

Selon l'endroit où vous trouvez, il est possible que vous ne captiez qu'un signal très faible ou aucun. Tout comme pour les fréquences AM et FM, les signaux de bande météo sont soumis aux conditions environnantes, comme la météo, le blocage du signal par des collines ou des montagnes, etc. Si aucun signal NOAA n'est trouvé, le syntoniseur balayera chacune des sept fréquences NOAA toutes les 30 secondes.

Alerte météo NOAA

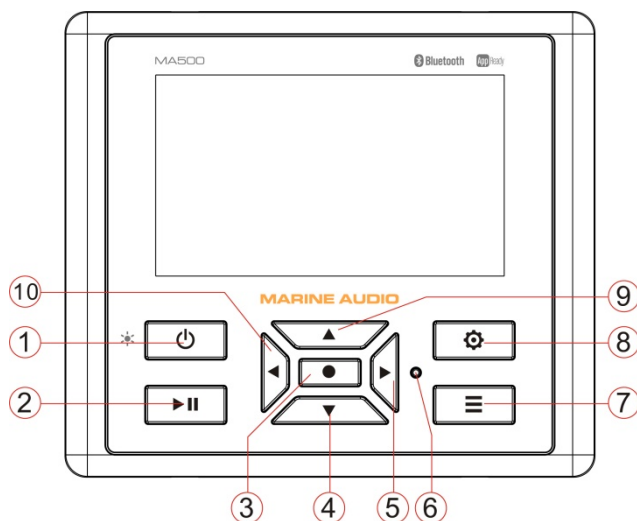
La fonction d'alerte météo a ajouté un niveau de sécurité supplémentaire pour l'utilisateur en

changeant automatiquement, depuis n'importe quel mode de fonctionnement pour la bande météo pendant au moins 60 secondes, si un message d'alerte NOAA (1050 Hz) est reçu/déecté. Si aucun autre message n'est diffusé pendant 60 secondes, l'appareil repasse au dernier mode de fonctionnement connu.

Voir « Menu système » à la page 22 pour savoir comment activer ou désactiver l'alerte météo.

REMARQUE : Si l'appareil est programmé pour le fonctionnement européen, la fonction WB sera désactivée.

FONCTIONNEMENT MP3/USB



Spécifications MP3

- Un répertoire qui ne contient pas un fichier MP3 est ignoré.
- Nombre maximum de dossiers : 512 (y compris les répertoires ignorés)
- Nombre maximum de niveaux de dossiers : 12
- Nombre maximum de fichiers MP3 : 999
- Nombre maximum de caractères pour les noms d'un fichier MP3 et d'un dossier : 32
- Fréquence d'échantillonnage : 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz.
- Débits : maximum 384 kb/s.
- Nombre maximum de caractères des tags ID3 :
- Tag ID3 version 1.0: 32
- Tag ID3 version 2.x: 32

REMARQUE : Seuls les périphériques USB avec une capacité max de 64 Gb sont supportés.

Insertion et retrait d'un périphérique USB

Insertion d'un périphérique USB

Insérez le périphérique USB au connecteur **USB1** ou **USB2** et l'écran affiche le message « Chargement ... ». L'appareil lit automatiquement les fichiers sur le périphérique USB.

Retrait d'un périphérique USB

Appuyez sur le bouton **Menu** (7) pour sélectionner un autre mode, puis retirez la clé USB du connecteur USB.

REMARQUE : Après le chargement d'un périphérique USB, les fichiers et les dossiers sont lus dans l'ordre dans lequel ils ont été écrits dans le périphérique. L'ordre de lecture peut donc être différent de celui auquel on s'attend.

Accessing USB Mode

1. Appuyez sur le bouton **Menu** (7) pour accéder au menu source. Ensuite, appuyez sur les boutons ◀▶▲▼ (10, 5, 4, 9) pour sélectionner « USB ».
2. Appuyez sur le bouton **Enter** (3) pour entrer dans le mode lecture USB. S'il y a une image d'album pour la chanson MP3, elle sera affichée à gauche de TFT. Sinon, une icône USB sera affichée.

Contrôles de lecture

Pause/Lecture

Appuyez sur le bouton ▶|| (2) pour mettre en pause la lecture. Le coin supérieur gauche de l'écran TFT affichera le symbole pause. Appuyez de nouveau sur le bouton ▶|| pour reprendre la lecture.

Sélection de piste

Appuyez sur les boutons ◀▶ (10, 5) moins d'une seconde pour passer à la chanson suivante ; ou **appuyez et maintenez** pour un retour ou une avance rapide. La lecture reprend quand le bouton est relâché.

Dans le mode actuel, **appuyez et maintenez** le bouton **Menu** puis utilisez les boutons ▲▼ (9, 4) pour sélectionner les options de menu suivantes :

Navigation

Appuyez sur le bouton **Enter** pour entrer dans le répertoire de dossiers. Utilisez les boutons ▲▼ pour naviguer dans la liste des dossiers. Appuyez de nouveau sur le bouton **Enter** pour sélectionner un dossier. Utilisez les boutons ▲▼ pour naviguer dans la liste des fichiers. Appuyez de nouveau sur le bouton **Enter** pour revenir au dossier précédent et commencer la lecture de la première chanson de ce dossier.

Aléatoire

Appuyez sur le bouton **Enter** pour entrer le statut. Appuyez de nouveau sur le bouton **Enter** pour activer ou désactiver la fonction de lecture aléatoire.

Répétition

Appuyez sur le bouton **Enter** pour entrer dans les options Menu :

- Toutes : Appuyez de nouveau sur le bouton **Enter** pour répéter toutes les chansons.

Appuyez sur le bouton **Enter** une troisième fois pour revenir à un mode de lecture normal.

- Une : Appuyez de nouveau sur le bouton **Enter** pour répéter les chansons en cours.

Appuyez sur le bouton **Enter** une troisième fois pour revenir à un mode de lecture normal.

Balayage intro

Appuyez sur le bouton **Enter** et sélectionnez « Toutes » pour lire les 10 premières secondes de chaque chanson de l'appareil en cours d'utilisation.

Quand vous arrivez à la chanson désirée, appuyez de nouveau sur le bouton **Enter** pour arrêter le balayage et lire la chanson sélectionnée.

REMARQUE : Le connecteur USB de cette unité supporte le chargement des appareils Apple comme iPod, iPhone et iPad, mais ne prend pas en charge la fonction de lecture.

FONCTIONNEMENT DU BLUETOOTH

Le MA500 intègre des technologies Bluetooth qui vous permettent de connecter des appareils Bluetooth sans fil à cet appareil pour la diffusion de lecture audio en continu.

À propos de la technologie Bluetooth

La technologie sans fil Bluetooth est un protocole radio sans fil à courte portée. Fonctionnant dans la gamme de fréquence 2,4 GHz, il peut transmettre l'audio et des données à des vitesses allant jusqu'à 2,1 Mbit/s sur une distance allant jusqu'à 10 mètres.

Accès au mode Bluetooth

REMARQUE : Notez que certaines options de menu Bluetooth ne sont disponibles que lorsque l'appareil est en mode audio Bluetooth.

- Appuyez sur le bouton **Menu** (7) pour entrer dans le menu source. Puis appuyez sur les boutons ◀▶▲▼ (10, 5, 4, 9) pour sélectionner « Bluetooth ».
- Appuyez sur le bouton **Enter** (3) pour entrer dans le mode Bluetooth.

- L'écran TFT affichera « Aucun appareil connecté » si l'unité n'est pas connectée avec un appareil mobile Bluetooth. Appuyez sur le bouton **Enter** pour connecter l'unité avec le dernier appareil Bluetooth connecté.



Appuyez et maintenez le bouton **Enter** pour entrer dans le mode de jumelage rapide. L'écran TFT affichera un décompte de 120 secondes.

Sur votre appareil Bluetooth, sélectionnez **MA500** une fois celui-ci disponible pour le jumeler à votre appareil.

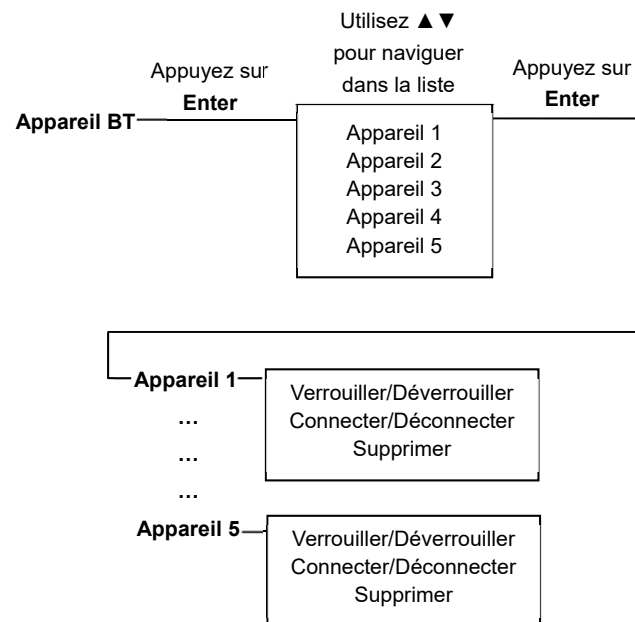
Jumelage d'un appareil Bluetooth

Appuyez et maintenez le bouton **Setting** (8) pour entrer dans les réglages du système et utilisez les boutons ▲▼ (9, 4) pour sélectionner « Bluetooth ». Appuyez sur le bouton **Enter** (3) pour entrer dans la sélection.

- Sélectionnez « Jumelage appareil ». Appuyez sur le bouton **Enter** pour entrer dans le jumelage BT. L'écran TFT affichera un décompte de 120 secondes. Sur votre appareil Bluetooth personnel, entrez dans la liste des réglages Bluetooth. Assurez-vous que le Bluetooth est activé sur votre appareil et recherche de nouveaux appareils. Sélectionnez MA500 une fois celui-ci disponible pour le jumeler à votre appareil.
- Sélectionnez « Appareil jumelé ». Appuyez sur le bouton **Enter** pour voir la liste des appareils mobiles précédemment jumelés. Vous ne pouvez pas supprimer un appareil qui est actif. Appuyez sur le bouton **Enter** pour sélectionner un appareil. Appuyez sur les

boutons ▲▼ (9, 4) pour choisir Verrouiller/Déverrouiller, Déconnecter ou Supprimer pour cet appareil.

- VERROUILLER/DÉVERROUILLER :** Le MA500 peut stocker jusqu'à 5 appareils pour la connexion BT. Les dispositifs sont stockés dans un ordre premier connecté premier déconnecté. Pour empêcher un appareil d'être supprimé de la liste lorsque plus de 5 appareils sont utilisés, vous devez verrouiller l'appareil. Pour verrouiller/déverrouiller un appareil, appuyez sur le bouton **Enter** pour choisir Verrouillé ou Déverrouillé :
- DÉCONNECTER :** Pour déconnecter un appareil jumelé, appuyez sur le bouton **Enter** pour supprimer temporairement le lien Bluetooth. Le lien peut être rétabli grâce à votre menu téléphone en sélectionnant le MA500 pour la connexion.
- SUPPRIMER :** Pour supprimer un appareil de la liste, appuyez sur le bouton **Enter**.
REMARQUE : L'appareil doit être déconnecté pour pouvoir être supprimé.



Bluetooth Audio (A2DP)

La musique A2DP est disponible pour les téléphones compatibles Bluetooth lorsque le téléphone est connecté. S'il y a une image d'album pour la chanson MP3, elle sera affichée sur la gauche de TFT. Sinon, une icône Bluetooth sera affichée. REMARQUE: Seuls les périphériques Apple IAP2 sont pris en charge.

Contrôles de lecture

Pause/Lecture

Durant la lecture, appuyez sur le bouton ►|| (2) pour mettre en pause la lecture. Le coin supérieur gauche de l'écran TFT affichera le symbole pause. Appuyez de nouveau sur le bouton ►|| pour reprendre la lecture.

Sélection de piste

Appuyez sur les boutons ◀▶ (10, 5) moins d'une seconde pour passer à la chanson suivante ; ou *appuyez et maintenez* pour un retour ou une avance rapide. La lecture reprend quand le bouton est relâché.

Dans le mode actuel, *appuyez et maintenez* le bouton **Menu**, puis utilisez les boutons ▲▼ (9, 4) pour sélectionner les options de menu Bluetooth suivantes :

Navigation

Appuyez sur le bouton **Enter** (3) pour entrer dans le répertoire de dossiers. Utilisez les boutons ▲▼ pour naviguer dans la liste des dossiers. Appuyez de nouveau sur le bouton **Enter** pour sélectionner un dossier. Utilisez les boutons ▲▼ pour naviguer dans la liste des fichiers. Appuyez de nouveau sur le bouton **Enter** pour revenir au dossier précédent et commencer la lecture de la première chanson de ce dossier.

Aléatoire

Appuyez sur le bouton **Enter** pour entrer le statut. Appuyez de nouveau sur le bouton **Enter** pour activer ou désactiver la fonction de lecture aléatoire.

Répétition

Appuyez sur le bouton **Enter** pour entrer dans les options Menu :

- Toutes : Appuyez de nouveau sur le bouton **Enter** pour répéter toutes les chansons. Appuyez sur le bouton **Enter** une troisième fois pour revenir à un mode de lecture normal.
- Une : Appuyez de nouveau sur le bouton **Enter** pour répéter les chansons en cours. Appuyez sur le bouton **Enter** une troisième fois pour revenir à un mode de lecture normal.

REMARQUE : Si un appareil Bluetooth est déconnecté, car mis hors tension ou hors de portée, l'unité recherche automatiquement cet appareil Bluetooth lorsqu'il est de nouveau mis en marche.

UTILISATION DE L'APP

MARINE AUDIO® Speciality Controller est la télécommande ultime sans fil pour votre système stéréo MARINE AUDIO. Oubliez vos vieilles télécommandes et appréciez la commodité des fonctions primaires de votre stéréo MARINE AUDIO directement depuis votre téléphone ou tablette en transformant votre appareil mobile en une télécommande stéréo fonctionnelle !

Caractéristiques

Cette application contrôle toutes les fonctions primaires de votre radio, incluant :

- Mise en marche on/off
- Volume et muet
- Syntoniseur AM/FM : options d'accès aux stations, de rappel, de mémorisation
- Bluetooth® streaming audio
- Accès aux fichiers, choix de piste, balayage haut/bas des pistes via USB
- Contrôle de l'entrée auxiliaire audio
- Contrôles du menu audio, basses, aigus, balance, atténuation, égaliseur et volume
- Retour d'affichage visuel pour vous permettre de voir l'artiste, le nom de la chanson, l'album sur l'écran de votre appareil mobile

Connexion et utilisation de l'app MARINE AUDIO

Après avoir téléchargé et installé l'**app MARINE AUDIO** sur votre appareil, jumelez votre appareil avec le MA500 comme indiqué précédemment pour le jumelage Bluetooth. Une fois votre appareil jumelé, vous pouvez ouvrir l'application et l'utiliser avec la radio MA500.

Lorsque l'app MARINE AUDIO est installée sur votre système d'opération Android, fermez l'application avant d'effectuer le jumelage Bluetooth, sinon des erreurs de connexion Bluetooth peuvent survenir.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

- Gardez le produit au sec. S'il est mouillé, essuyez-le immédiatement. Les liquides peuvent contenir des minéraux qui peuvent corroder les circuits électroniques.
- Conservez le produit loin de la poussière et de la saleté, ce qui peut provoquer une usure prématurée des pièces.
- Manipulez doucement et soigneusement le produit. S'il tombe, les circuits peuvent être endommagés et le fonctionnement de l'appareil peut être altéré.
- Essuyez le produit avec un chiffon humide de temps en temps pour garder son aspect neuf. Ne pas utiliser des produits chimiques, des solvants ou des détergents puissants pour nettoyer le produit.
- Utilisez et entreposez le produit uniquement dans des environnements aux températures normales. Les fortes températures peuvent abrégier la vie des appareils électroniques, endommager les batteries et déformer ou faire fondre les pièces en plastique.

Allumage

La source la plus courante de bruit à la réception est le système d'allumage. C'est parce que la radio est placée près du système d'allumage (moteur). Ce type de bruit peut être facilement détecté, car il varie en intensité avec la vitesse du moteur.

Habituellement, le bruit d'allumage peut être considérablement inhibé par l'utilisation d'un antiparasite à cause du fil d'allumage de tension et la résistance de supprimeur dans le système d'allumage. (La plupart des navires emploient ce type de fils, mais il peut être nécessaire de vérifier leur bon fonctionnement). D'autres méthodes sont également utilisées pour supprimer les filtres antiparasites. Ceux-ci peuvent être obtenus grâce au CB/A la radio ou les magasins de fournitures électroniques.

Interférences

La réception de la radio dans un environnement mobile est très différente de la réception dans un environnement stationnaire (à domicile). Il est très important de comprendre la différence.

La réception AM va se détériorer lors du passage sous un pont ou sous une ligne à haut voltage. Bien que l'AM soit soumis au bruit ambiant, il a la capacité de recevoir à grande distance, car la diffusion des signaux suit la courbure de la terre et est réfléchi par la haute atmosphère.

DÉPANNAGE

Symptôme	Cause	Solution
Aucune puissance	L'interrupteur d'accessoires du bateau n'est pas allumé	Si l'alimentation est correctement connectée au bateau, mettez la clé de contact sur « ACC ».
	Le fusible est grillé	Remplacez le fusible.
Aucun son	Le volume est trop faible	Réglez le volume à un niveau audible.
	Le câblage n'est pas correctement connecté	Vérifiez le câblage.
Les touches de commande ne fonctionnent pas	Le microcontrôleur intégré ne fonctionne pas correctement	Appuyez sur le bouton réinitialisation.
Impossible de régler les stations, la recherche automatique ne fonctionne pas	Le câble de l'antenne n'est pas connecté	Insérez fermement le câble de l'antenne.
	Les signaux sont trop faibles	Sélectionnez une station manuellement.
Impossible de connecter ou jumeler un appareil Bluetooth	Un autre appareil Bluetooth est déjà connecté à la radio	Dans le mode Bluetooth, appuyez sur le bouton Enter pour déconnecter un appareil déjà connecté. Puis connectez et jumelez votre appareil.

CARACTERISTIQUES

Radio FM

Fréquence de couverture (USA)	87.5 à 107.9 MHz
Fréquence de couverture (Europe)	87.5 à 108 MHz
Sensibilité (S/N=30dB)	4 µV
Suppression de la fréquence-image	>45 dB
Séparation stéréo	>25 dB

AM/MW

Fréquence de couverture (USA).	530-1710 kHz
Fréquence de couverture (Europe).	522-1620 kHz
Sensibilité (S/N=20dB)	30 dB

General

Bande(s) de fréquences (pour Bluetooth)	2.4~2.4835GHz
Puissance maximale de radio-fréquences émises (pour Bluetooth)	4 dBm
Tension de fonctionnement	DC 12 Volts
Système de mise à la terre	Mise à la terre négative
Impédance des haut-parleurs	4 - 8 Ω (ohms) par canal
Réglages des tonalités :	
Basses (à 100 Hz)	±14 dB
Aigus (à 10 kHz)	±13 dB
Puissance de sortie	22 W x 4
Drain de courant	15 Ampères (max.)
Dimensions du module.	125 (L) x 117 (l) x 94 (H)
Dimensions du panneau frontal	148 (L) x 130 (l) x 11.4 (H)



www.asaelectronics.com
v.060418